

Już jutro
w magazynie **Weekend**

- O pewnym kolekcjonerze dzieł sztuki
- Szkoła gotowania **Dziennika** – kuchnia polska
- **Serca dwa** – anonse dla samotnych
- **Salon Alicji** – w nim konkurs z atrakcyjnymi nagrodami



SZTUM

Ekologia



- Tylko 12 proc. gmin w Polsce segreguje odpady - mówi Bogusława Luterek, naczelnik Wydziału Ochrony Środowiska i Rolnictwa Starostwa Powiatowego w Malborku.

str. 2

RYJEWÓ

Trzydniówka



Prezentacji uczestniczek konkursu pięćce piękności dokonali Kazimierz Zima i Tomasz Chojnacki. Kandydatki do korony ujawniły swoje zdolności wokalne, aktorskie i taneczne.

str. 6

SPORT

Olimpia



W końcówce meczu goście byli bliscy zdobycia strzału na wagę jednego punktu. Jednak broniący dostępu do bramki Paweł Zelmański uratował swój zespół przed utratą drugiego gola.

str. 12

DLA CZYTELNIKÓW

Prenumerata

Mamy przyjemność zaproponować Państwu Kącik Klubu Prenumeratora. Będzie on ukazywał się cyklicznie, co tydzień w piątek w tygodnikach lokalnych „Dziennika Bałtyckiego”, a więc i w NTN „Powiśle”.

str. 12

MIKOŁAJKI POMORSKIE ■ RYJEWÓ ■ STARY TARG ■ STARY DZIERZGOŃ

Zmagania młodych ekologów

LAUREAT
Z POMORZA

Fot. Agnieszka Łączkowska

Jedną z atrakcji olimpiady był rejs po kanale Elbląsko-Ostródzkim.

Młódzie z całej Polski przyjechała do Dzierzgonia, aby wziąć udział w finale XVI Centralnej Olimpiady Wiedzy Ekologicznej. O organizację imprezy starało się kilka samorządów; w ostatecznej rozgrywce Dzierzgoń pokonał Katowice.

- W olimpiadzie wzięło udział blisko 120 uczestników, po siedmiu, ośmiu z każdego województwa - mówi Jolanta Szewczun, inspektor do spraw ochrony środowiska w dzierzgońskim Urzędzie Miejskim. - Oprócz tego gościliśmy przedstawicieli Ekofunduszu, Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej, Ministerstwa Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej oraz Kancelarii Prezydenta.

Uczestnicy olimpiady zmagali się przez dwa dni z trudnymi pytaniami z zakresu ekologii. Walczyli o 40 indeksów na wyższe uczel-

nie, na kierunki związane z ochroną środowiska.

Pierwszego dnia młodzież musiała odpowiedzieć na wiele pytań testowych. Do ścisłego finału mogło się zakwalifikować jedynie dziesięciu najlepszych. Po testach konieczna okazała się dogrywka. Z dziewięciu osób z jednakową liczbą punktów, trzeba było wybrać dwoje finalistów.

Dogrywka odbywała się w nietypowych warunkach: młodzież pisała dodatkowy test w lesie przy ognisku.

Finałiści musieli odpowiadać na bardzo trudne pytania jurorów: rozpoznawać zwierzęta po fragmentach ich skóry lub ciała. Najtrudniejsza okazała się konkurencja, polegająca na odgadywaniu głosów zwierząt. Tylko jednemu uczestnikowi udało się prawidłowo je rozpoznać. Był to Adam Figarski, uczeń klasy III z I Liceum Ogólnokształcącego w Gdańsku. Dzięki tej odpo-

wiedzi Adam został laureatem olimpiady.

Drugie miejsce zajęła Ewa Stańczyk, absolwentka VI LO w Białymstoku, a trzecie przypadło w udziale Marciniowi Krupka, trzecioklasisty z LO św. Marii Magdaleny w Poznaniu.

- Młodzież była dobrze przygotowana do zmagania olimpijskich - mówi Małgorzata Falencka-Jabłońska, przewodnicząca jury. - Nadal jednak umiejętności praktyczne ustępują znajomości teorii. Mam nadzieję, że w przyszłym roku uczestnicy będą mieli mniej problemów, choćby z rozpoznaniem odgłosów zwierząt.

Oprócz zmagania o miano najlepszego, wszystkich uczestników olimpiady czekało wiele atrakcji. Młodzi ekolodzy zwiedzili zamek w Malborku. Część uczestników wraz z opiekunami wybrała się w rejs po Kanale Elbląsko-Ostródzkim.

(ŁAJ)

Gdynia - Skwer Kościuszki
22 lipca godz. 20Eros
Ramazzotti

Bilety w cenie 70 zł i 150 zł do nabycia w biurach ogłoszeń Dziennika Bałtyckiego i Wieczoru Wybrzeża pon-pt. w godz. 8-18

w Sztumie
ul. Mickiewicza 39
tel. 239-40-83

Bilety i informacje:
Agencja KONTAKT Grzegorz Furgo: tel. 554 83 12
Bezpłatna infolinia: 0-800 1500 39



MIKOŁAJKI POMORSKIE

Podpis w urzędzie

Od pierwszego czerwca bezrobotni z gminy Mikołajki Pomorskie nie muszą przyjeżdżać do sztumskiej filii Powiatowego Urzędu Pracy. W tutejszym Urzędzie Gminy uruchomiono bowiem punkt, w którym można składać podpisy na liście osób bezrobotnych. - Od wielu miesięcy prowadzone były rozmowy z Urszulą Szałaj, kierownikiem PUP w Malborku - mówi Lucjan Lewandowski, wójt gminy Mikołajki Pomorskie. - Zależy nam, by mieszkańcy naszej gminy mieli łatwiejszy dostęp do ofert pracy i żeby zmniejszyły się koszty, związane z dojazdem do urzędu. W mikołajskim punkcie nie można jednak pobierać świadczeń. Pieniądże nadal wypłacane są w kasie filii PUP w Sztumie.

(ABS)

MIKOŁAJKI POMORSKIE

Będzie targowisko

Mieszkańcy Mikołajek Pomorskich podczas sesji Rady Gminy zwrócili się do radnych z prośbą o utworzenie targowiska, przeznaczonego na handel obwoźny. Radni pozytywnie rozpatrzyli prośbę mieszkańców. Spośród dwóch miejsc, w którym mogłoby znajdować się targowisko, ostatecznie wybrano plac przed budynkiem nieczynnej już mleczarni. Targowisko ruszy niebawem.

(ABS)

Nasz telefon 239 40 83

■ Co słychać

Odnosząc się do rozmowy Anny Nurek z Arkadiuszem Maśnicą, prezesem Stadniny Koni Płkity (NTN Powiśle z 25 maja), informuję:

Spółdzielnię Mieszkaniową Nasz Dom łączy za Stadniną Koni Płkity Sp. z o.o., jedynie umowa na dostawę wody do kotłowni. Z tego tytułu nigdy nie zalegałmy z zapłatą. Dotąd grzecznościowo zbieraliśmy wpłaty mieszkańców za wodę i wpłacaliśmy najpierw do kasy SK Płkity, a od sierpnia ub. r. w biurze Gospodarstwa Rolnego Waplewo. Mieszkańcy bloków są indywidualnymi odbiorcami wody, z którymi dostawca winien podpisać umowy; dotychczas tego nie zrobił. Wobec zaistniałej sytuacji, nie jesteśmy zainteresowani dalszym zbieraniem opłat.

To nieprawda, że odbiorcom przedstawiony był w sierpniu ub. r. jakikolwiek aneks do umowy. Nową umowę na dostawę wody, z datą ważności od 1.08.2000 r. dostarczono mieszkańcom (z wyłączeniem członków SM) w kwietniu br.

Jeśli prawdą jest, jak twierdzi A. Maśnica, że wyłączenie wody 23 marca było karą za niepłacenie spółdzielni za wodę, dlaczego kara dotknęła szkołę, zakłady pracy, pozostałych mieszkańców Waplewa, a także krowy pana prezesa? Do obory trzeba było ciągnąć wodę ze stawu. Czyżby to forma odpowiedzialności zbiorowej? Czym mu zawiniły krowy?

Halina Cierznik, prezes Spółdzielni Mieszkaniowej „Nasz Dom” w Waplewie Wielkim

Kronika policyjna

■ Na dwóch gazach

SZTUM, DZIERZGOŃ. Patrol z Komisariatu Policji w Sztumie zatrzymał do kontroli drogowej kilku nietrzeźwych kierowców. Na ul. Żeromskiego u kierującego Fiatem 126 p stwierdzono po badaniu alkomatem 1,50 promila alkoholu. Zatrzymany na ul. Sienkiewicza rowerzysta także był po wódce. Alkomat wskazał u niego 1,32 promila.

Na rekordziste trafili jednak policjanci z Rewiru Dzielnicowych w Dzierzgoniu. Kierowca Fiata 126 p miał 2,46 promila.

■ Pożar w szopie

SZTUM. Do niegroźnego pożaru doszło w jednym z przydomowych pomieszczeń gospodarczych. Bawiące się w składziku dzieci podpaliły pozostawiony w nim stary fotel. Płomień rozprzestrzenił się wkrótce na całe pomieszczenie. Niezbędna była interwencja strażaków z Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej w Sztumie, którzy szybko ugasili ogień. Straty wynikłe z pożaru są niewielkie.

■ Kolizja na drodze



Kierujący Volkswagenem za spowodowanie kolizji w stanie nietrzeźwym odpowie przed sądem.

Fot. Piotr Szymański

SZTUM. Nietrzeźwy kierowca spowodował kolizję. Jedna osoba odniosła obrażenia. Na ul. Jagiełły w Sztumie, na łagodnym łuku drogi, osobowy Volkswagen Derby zjechał na przeciwny pas ruchu i uderzył w jadącą prawidłowo ciężarówkę.

Kierujący Volkswagenem nie zachował ostrożności i uderzył w tył naczepy samochodu dostawczego - mówi rzecznik prasowy Komendy Powiatowej Policji w Malborku, Grażyna Szulewska-Stahn. - W zderzeniu poważnych obrażeń doznał pasażer VW. Policjanci poddali kierowcę badaniu alkomatem. Wynik wynosił 1,62 promila.

(ABS)

Wydarzenia

Sztum. Seminarium o odpadach

Dorównać
Unii Europejskiej

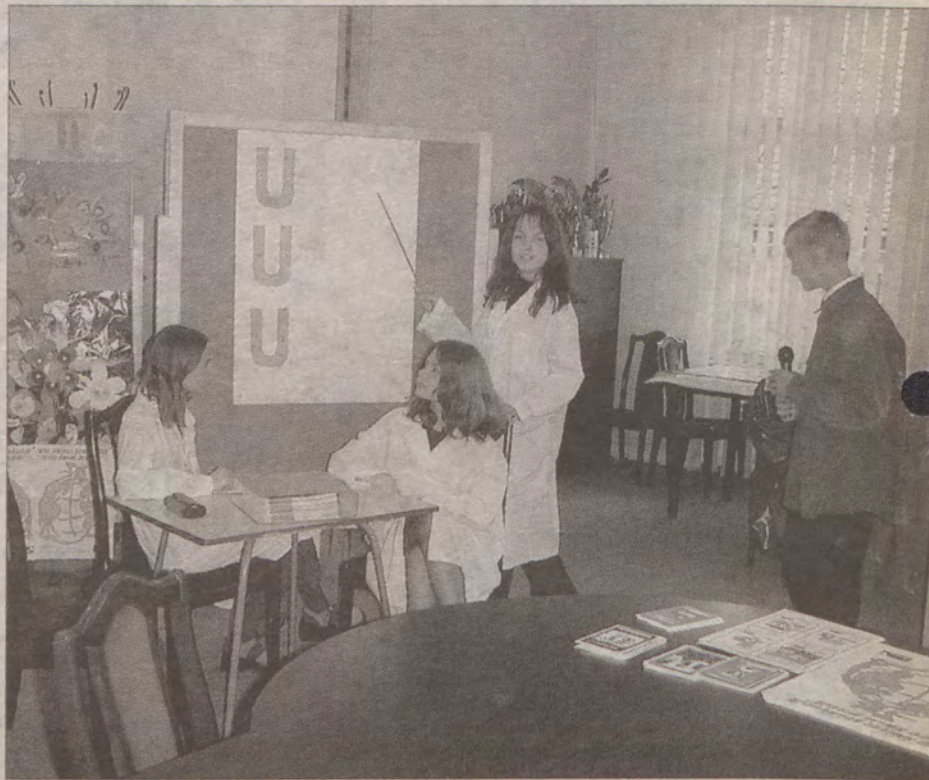
Polskiej gospodarce odpadami daleko jeszcze do norm przyjętych w krajach Unii Europejskiej. W sztumskim Urzędzie Miasta i Gminy odbyło się seminarium poświęcone temu tematowi. Spotkanie finansowane było ze środków funduszu PHARE w ramach unijnego programu ECOS Ouverture.

- Z badań wynika, że tylko 12 proc. gmin w Polsce segreguje odpady - mówi Bogusław Luterek, naczelnik Wydziału Ochrony Środowiska i Rolnictwa Starostwa Powiatowego w Malborku.

Na naszym terenie w segregacji śmieci przodują samorządy Sztumu i Dzierzgonia. Pozostałe gminy dopiero rozpoczynają pracę nad programami porządkującymi gospodarkę odpadami.

W seminarium wzięli też udział eksperci od spraw ochrony środowiska z niemieckiego regionu Brandenburg, w którym leży partnerska gmina Sztumu, Belgig.

- Doświadczenia Niemców są dla nas bardzo inte-



Uczniowie ze sztumskiego Gimnazjum zachęcali do segregacji odpadów.

Fot. Agnieszka Łączkowska

resujące - mówi Leszek Tabor, burmistrz Sztumu. - Czekają nas takie same przemiany, jakie u nich miały miejsce po zjednoczeniu Niemiec. Belgig leży na terenie byłej NRD.

Goście z Niemiec odwiedzili sztumskie i dzierzgońskie wysypisko śmieci.

Andreas Versmann z Ministerstwa Rolnictwa,

Ochrony Środowiska i Gospodarki Przestrzennej w regionie Brandenburg mówi, że najważniejsza jest zmiana przyzwyczajęń mieszkańców.

- Powstał już Europejski Katalog Odpadów, który członkowie UE muszą znać - dodaje A. Versmann. - Musimy też unikać niekontrolowanego usuwania

śmieci. - Trzeba w każdym kraju stworzyć sieć zakładów, które będą zajmowały się utylizacją śmieci.

Uczestnicy seminarium mogli też zobaczyć krótkie programy artystyczne o tematyce proekologicznej w wykonaniu młodzieży z gminnych gimnazjów.

(ŁAJ)

Personalia. Nowa radna

To wielka przygoda

Iwona Schultz z Ryjewa została wybrana w wyborach uzupełniających do Rady Gminy. Nowa radna nie jest związana z żadnym ugrupowaniem politycznym. Jej dewiza to: działać dla dobra ludzi.

- Pracuję w Domu Pomocy Społecznej w Ryjewie - mówi Iwona Schultz. - Na co dzień spotykam się z troskami i problemami ryjewan. Ich los jest mi bardzo bliski, bo ja także jestem mieszkanką Ryjewa.

Iwona Schultz z wykształcenia jest mechanikiem maszyn i urządzeń przemysłowych. Nie pracuje jednak w swoim zawodzie.

- To był początek komputeryzacji przemysłu - mówi I. Schultz. - Imponowało mi to, że nauczyliśmy się obsługiwać zaopatrzone w komputery maszyny. Kiedyś nikt nie spodziewał się, iż tak szybko się to rozwinie. Z czasem musiałam się przekwalifikować. Podjęłam pracę w Domu Pomocy Społecznej w Ryjewie. W „Słonecznym Wzgórzu” jestem przewodniczącą związków zawodowych. Do wszystkich swoich obowiązków podchodzę niezwykle poważnie. Jeśli się angażuję to poświęcam się temu bez reszty. Nie lubię niedokończonych spraw.

Iwona Schultz ma rozległe zainteresowania. Lubi czytać, spędza sporo czasu w ogródku.

- Moją pasją jest projektowanie wnętrz i ich wystroju - mówi Iwona Schultz. - Wszystkie meble w naszym domu wykonane zostały według mojego projektu.

Tomasz Schultz, mąż radnej, popiera decyzję żony.

- Jest to pierwsza przygoda Iwony ze światem polityki - mówi Tomasz Schultz. - Będę wspierał wszelkie poczynania żony. Wiem, że będzie jej trudno przebić się samej i zaaklimatyzować w radzie. Wie-



Iwona Schultz

Fot. Piotr Szymański

rzę w to, że Iwona da się poznać jako społecznik dbający o losy swoich wyborców.

(ABS)

Powiśle
Sztum Dzierzgoń

Styl dodatek do „Dziennika Bałtyckiego”
ISSN 0137/9062

Redaktor prowadzący: Krystyna Muszyńska

REDAKCJA SZTUM

Redaguje zespół oddziału „Dziennika Bałtyckiego”
Sztum, ul. Mickiewicza 39, tel. (0-55) 239 40 80

Sekretariat wydania - Malbork, tel. 270 23 00

REDAKCJA GDAŃSK

Redaktor naczelny: Janusz Włowski, tel. 3003 300

REKLAMA

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11
tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66,
300-32-10 fax 300-32-13

Gdynia, ul. Starowiejska 17/6
tel. (058) 661-43-14, 620-78-40
Gdynia, ul. Świętojańska 141 B
tel./fax (058) 622-74-79

Malbork ul. Kościuszki 5
tel. (055) 270 23 15
fax (055) 270 23 14

WYDAWCA

POLSKAPRESSE: sp. z o.o. Oddział Prasa Bałtycka
80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11

Prezes: Krzysztof Krupa

DRUK

Drukarnia CPP Oddział Gdańsk,
ul. Polęża 3
tel. 305 90 25, fax 305 90 24

Proj. graficzny - Krzysztof Ignatowicz, tel. 3003 128

Sztum. Komitet się rozwiązał

Czekanie na narodziny

Spółeczny Komitet Obrony Powiatu Sztumskiego osiągnął swój cel. Decyzja o powstaniu powiatu sztumskiego stała się faktem.

Mariusz Żółtowski, przewodniczący SKOPS, podziękował wszystkim samorządowcom, przedstawicielom partii politycznych oraz tym, którzy pomogli w staraniach o utworzenie powiatu.

- Miłe słowa należą się pracownikom samorządowym wszystkich gmin, a szczególnie Annie Mielniczek, sekretarzowi Urzędu Miasta i Gminy w Sztumie, która przygotowała wniosek do Ministerstwa Spraw Wewnętrznych - mówił M. Żółtowski. - Moja misja, jako przewodniczącego Komitetu, dobiegła końca. Składam więc rezygnację z tej funkcji.

Przedstawiciele samorządów nie chcą czekać bez-



Członkowie Społecznego Komitetu Obrony Powiatu Sztumskiego uczcili decyzję o utworzeniu powiatu lampką szampana.

Fot. Agnieszka Łączkowska

czynnie na powstanie powiatu. - Dziecko zostało poczęte, teraz czekają nas narodziny - mówi Leszek Tabor, burmistrz Sztumu.

- Musimy wziąć się do pracy, bo nasz powiat stracił

już trzy lata, w stosunku do innych jednostek - dodaje Czesław Oleksiak, przewodniczący Rady Miejskiej w Sztumie.

Samorządowcy z gmin, które będą tworzyć powiat

sztumski, oczekują partnerstwa i współpracy. Chcą stworzyć grupę, która zajmie się przygotowaniem programów dla przyszłego powiatu.

(ŁAJ)

Barlewicki. Kolejna wystawa

W hołdzie Prymasowi Tysiąclecia

Niecodzienną wystawę poświęconą kardynałowi Stefanowi Wyszyńskiemu otwarto w holu Zespołu Szkół Rolniczych w Barlewickach. Przygotowali ją: Piotr Stec, pedagog szkolny, Mariusz Krause, nauczyciel historii oraz uczniowie z klas II i III Zasadniczej Szkoły Zawodowej: Adam Bochyński, Adam Neumann, Michał Ciszewski, Piotr Borowski i Paweł Nowak.

- Pokazujemy młodzieży miejsca internowania kardynała Wyszyńskiego - mówi M. Krause. - Skupiliśmy

się głównie na Stoczku Warmińskim.

Wystawa podzielona jest na kilka części. Jedna przedstawia zdjęcia celi, w której przebywał prymas. Druga to ogród wokół klasztoru. Na wystawie można również zobaczyć, jak wygląda Stoczek oraz przeczytać życiorys Prymasa Tysiąclecia.

- Przy organizacji pomogło nam wiele osób - dodaje M. Krause. - W szczególności ks. Antoni Kurowski, Wojciech Monkielewicz i Józef Abramowicz.

(ŁAJ)



Wystawę można oglądać w holu szkoły.

Fot. Piotr Szymański

Dolne Powiśle. Kurs dla samorządowców

Odnawialne źródła energii

Dobiegł końca blisko 2-tygodniowy kurs Zrównoważonego Rozwoju Energetycznego. Jego organizatorem byli: Wydział Paliw i Energii Akademii Górniczo-Hutniczej w Krakowie oraz Stowarzyszenie Gmin Polska Sieć Energie Cités. Współorganizatorem jest firma Ekolog z Zielonka w gminie Stary Targ.

- W szkoleniu wzięli udział samorządowcy i przedstawiciele firm ciepłowniczych z całej Polski - mówi Wiesław Denisiuk, właściciel firmy Ekolog. - Jego uczestnicy mieli okazję poznać różne systemy ciepłownicze, wykorzystujące

odnawialne źródła energii. Byli w Danii i Szwecji, oglądali zastosowane tam ekologiczne technologie.

Kurs odbywał się w ramach programu Tempus Unii Europejskiej. Jego celem było przekazanie specjalistom i samorządowcom doświadczeń krajów zachodnich w zakresie zrównoważonego rozwoju energetycznego.

Uczestnicy seminarium odwiedzili pierwszą w Polsce kotłownię opalaną słomą w Zielonkach. Interesowali się możliwościami wykorzystania słomy do produkcji energii.

(ŁAJ)



Wiesław Denisiuk objaśnia uczestnikom kursu zasady działania kotłowni na słomę w Zielonkach.

Fot. Piotr Szymański

Z gmin

■ Komputer dla świetlicy



Edyta Zima i Krzysztof Goliński przy świetlicowym komputerze w Nowinach.

Fot. Agnieszka Łączkowska

NOWINY (gm. Dzierżgoń). Dzieci i młodzież z Nowin otrzymały niecodzienny prezent z okazji Dnia Dziecka. Dzierżgoński Bank Spółdzielczy podarował im nowy komputer do miejscowej świetlicy wiejskiej.

- Wspólnie z Kazimierzem Szewczunem, burmistrzem Dzierżgonia, od kilku miesięcy zabiegaliśmy o niego - mówi Henryk Połom, przewodniczący Rady Miejskiej w Dzierżgoniu. - Większość młodych ludzi ze wsi nie ma szans na posiadanie własnego sprzętu komputerowego. Zwróciliśmy się do Edwarda Gajewskiego, dyrektora dzierżgońskiego BS z prośbą o przekazanie do świetlicy używanego komputera. Bank postanowił kupić dzieciom nowe urządzenie.

Dzieci otrzymały także słodczyce od władz gminy.

- Na razie młodzież wykorzystuje sprzęt głównie do zabawy - dodaje H. Połom. - Wielu uczniów zagląda też do encyklopedii multimedialnej. W przyszłości chcielibyśmy podłączyć ten komputer do Internetu.

■ Lekcja patriotyzmu



Podczas Dnia Gminy można było zobaczyć krótkie scenki, poświęcone ziemi sztumskiej.

Fot. Agnieszka Łączkowska

SZTUM. W sztumskim Gimnazjum nr 1 po raz drugi odbył się Dzień Gminy, z inicjatywy Mariana Karzarnowicza, nauczyciela wiedzy o społeczeństwie.

- W tym dniu młodzież poznaje zadania i problemy samorządu - mówi M. Karzarnowicz. - Uczy się funkcjonowania w społeczeństwie.

Gimnazjaliści przygotowali wystawę poświęconą ziemi sztumskiej, jej historii, geografii i perspektywom. Znalazły się na niej zdjęcia miasta z okresu powojennego oraz współczesne widoki Sztumu. Jednym z ciekawszych eksponatów wystawy była stara kronika Szkoły Podstawowej w Postolinie.

Można było zobaczyć krótkie scenki, poświęcone ziemi sztumskiej. Odbył się również konkurs wiedzy dla klas pierwszych pn. „Ziemia sztumska wczoraj i dziś”.

W drużynowej punktacji najlepsza okazała się klasa Ie, a indywidualnie zwyciężył Krzysztof Kruczek z klasy Ie.

(ŁAJ)

Jordanki (gm. Stary Targ). Ponad pół wieku razem

Odporni na nieszczęścia

Zygmunt i Aleksandra Buczyńscy z Budzisa przetrwali w małżeństwie już ponad pół wieku. Oboje przeżyli II wojnę światową. Dziś, choć nie powodzi im się najlepiej, nie narzekają na swoje skromne życie.

- Wystarczy, że mamy co włożyć do garnka - mówi pani Aleksandra.

- Najważniejszy jest spokój.

Pani Aleksandra urodziła się w 1916 roku w małej wiosce w ówczesnym województwie lubelskim i tam też przez sześć lat chodziła do szkoły. Pochodzi z biednej rodziny, więc edukację ukończyła na etapie szkoły powszechnej. Potem pomagała matce zajmować się domem.

- Kiedy miałam 23 lata, wybuchła wojna - wspomina. - Pracowałam wówczas w Chełmie, u kapitana Winiarskiego, jako pomoc domowa. Było mi tam bardzo dobrze. Kapitan miał dużo znajomości wśród niemieckich oficerów, często wydawał dla nich przyjęcia. Tańce przy akordeonie trwały do białego rana.

Aleksandra jednak nie pozostała tam długo. Ostrzeżona przez jednego z niemieckich oficerów, opuściła dom Winiarskich. Pierwsza łapanka zaskoczyła ją w podróży pociągiem do Lublina, jednak szczęśliwie udało jej się uratować. Zaraz potem została złapana po raz kolejny i od tej chwili

musiała służyć Niemcom

- Pracowałam w niemieckich koszarach jako pracznia - sięga pamięcią do odległych czasów. - Było ciężko. Tyrałam od 7 do 4 rano następnego dnia za marne grosze. Musiałam podkraść z pola kartofle, żeby przeżyć. Były tam również inne Polki i dzięki temu udało mi się jakoś przetrwać. Nawzajem dawałyśmy sobie otuchy.

Najgorzej było pod koniec wojny, kiedy wkraczali Rosjanie. Aleksandra przeżywała bombardowanie za bombardowaniem.

- Po zachodzie słońca nie można było wychodzić na zewnątrz, zabroniano nam zapalać światło. Kto zdążył, uciekał do schronu - wspomina. - W nocy było widniej niż w dzień, paliły się magazyny z benzyną. Do tej pory mam to wszystko przed oczami.

Zygmunt Buczyński, młodszy od swej przyszłej żony o 10 lat, w mniejszym stopniu odczuł przykre skutki wojny, niemniej i on

niechętnie wraca do wspomnień

z tych lat. Wychował się na Powiślu.

- Nie dane mi było skończyć szkoły, bo kiedy miałem 12 lat, wkroczyli Niemcy - opowiada. - Już w tak młodym wieku musiałem ciężko pracować w dużym niemieckim gospodarstwie. Pasłem krowy, obrządzałem świnie, a wszystko to za połowę pensji, ponieważ byłem nieletni. Tak przeżyłem całą wojnę, to były ciężkie chwile.

Po wojnie Zygmunt przeniósł się do brata, do Jordanek. Tu pomagał mu w prowadzeniu gospodarstwa. W tym samym czasie w okolicy Sztumu przyjechała Aleksandra. Z matką i siostrą zamieszkała w Malborku. Zatrudniła się jako asystentka kolejowego lekarza.

- To była przyjemna praca, ale szybko mnie zdegradowano - mówi Aleksandra. - Nie chciałam zapisać się do żadnej partii. Sama zrobiłabym to dla świętego spokoju, ale mama kategorycznie mi zabroniła. Odmówiwszy, musiałam ciężko pracować fizycznie.

W 1947 roku ich drogi zbiegły się

W 1948 roku młodzi wzięli ślub i zamieszkali w Jordankach. Tutaj też przyszła na świat ich pierwsza córka, Irena. Pan Zygmunt został dróżnikiem w Zarządzie Dróg w Kwidzynie, gdzie pracował do 1971 roku. Dobra pensja pozwoliła na znalezienie nowego mieszkania.

Kolejne dzieci: Jan, Leszek i Waldemar, urodzili się już w Budziszu. Pani Aleksandra zajmowała się dziećmi. Prowadziła również małe gospodarstwo: kawałek ziemi i kilka zwierząt gospodarskich ułatwiało im życie. W 1971 roku nieszczęśliwy wypadek przy pracy spowodował, że Zygmunt przez ponad rok poruszał się o kulach.

- Betonowy słup, który spadł mi na nogę, zmiażdżył kość. Konieczny był przeszczep. Do dzisiaj czuję każdą zmianę pogody - mówi Z. Buczyński, masując tydkę. - Żona zajmuje się wszystkim. Wspieram ją, kiedy tylko mogę. Poza tym mieszka z nami syn



Aleksandra Buczyńska (z prawej) podczas wojny, z koleżankami.

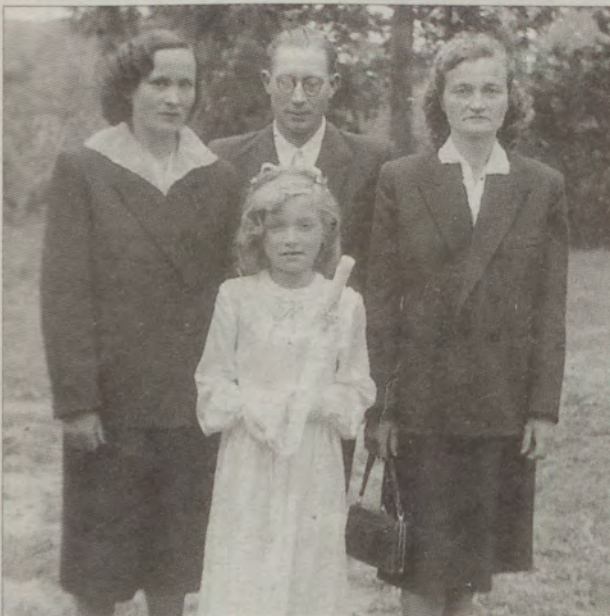
Leszek, też pomaga przy gospodarstwie.

To nie jedyny wypadek

jaki zdarzył się w rodzinie Buczyńskich. 12 lat te-

mu zginął tragicznie ich syn Jan.

- Podczas pracy zawałił się na niego dom - wzdycha Aleksandra. - To było straszne, ale chyba już uodporniliśmy się na nieszczęścia.



Aleksandra i Zygmunt Buczyńscy (z prawej) z córką Ireną w dniu jej Pierwszej Komunii Świętej w czerwcu 1958 r.

Państwo Buczyńscy żyją z jednej tylko renty, ale trudne chwile w czasie wojny nauczyły ich sztuki przetrwania. Mają trochę ziemi, kilka kur i kaczek.

- Jakoś sobie radzimy. Pomagają nam dzieci -

mówi Z. Buczyński. - Siedmiu wnuków często nas odwiedza. Mamy też dwoje prawnuków. Wszyscy są serdeczni i kochają nas bardzo. To chyba najważniejsze.

Anna Nurek
Zdjęcia z archiwum rodzinnego



Małżonkowie Buczyńscy mają mnóstwo wspomnień, dobrych i złych. Odświeżają je oglądając stare fotografie.

Dzierzgoń. Festiwal Piosenki Szkolnej 2001

Śpiewające święto

Uczniowie klasy Ic dzierzgońskiego Gimnazjum wraz ze swym wychowawcą, Władysławem Szewczunem i kolegami z równoległej klasy Ib zorganizowali kolejny już Festiwal Piosenki Szkolnej 2001.

- Festiwal jest okazją do zaprezentowania możliwości wokalnych uczniów naszej szkoły - mówi W. Szewczun. - Każda klasa przygotowuje jedną lub dwie piosenki. Młodzież sama doбира repertuar, opracowuje choreografię.

1.65 Tegoroczna edycja festiwalu podzielona została na dwie kategorie. W pierwszej oceniane były dzieci z klas trzecich szkoły podstawowej, które jeszcze tylko w tym roku uczą się w tym samym budynku, co gimnazjaliści. Druga kategoria obejmowała szóstoklasistów oraz pierwsze i drugie klasy gimnazjalne.

Uczniowie walczyli o puchar Grand Prix, ufundowany przez burmistrza Dzierzgonia, Kazimierza Szewczuna, który był również przewodniczącym jury.

- Z wykształcenia jestem muzykiem i dlatego staram się wspierać podobne inicjatywy - mówi K. Szewczun. - Po raz drugi wręczę swój puchar najlepszym młodym wokalistom.

W pierwszej kategorii startowały dwie klasy. Jury postanowiło przyznać im równorzędne pierwsze miejsca. Grand Prix festiwalu zdobyła klasa VIb za wykonanie jednej z piosenek



Grand Prix festiwalu zdobyła klasa VIb.

nek Celine Dion. Pierwsze miejsce w drugiej kategorii zdobyły dziewczęta z klasy IIb. Drugą lokatę zajęła klasa IIc, a trzecią IIf. Wyróżnienia otrzymały klasy: IIa i Ia. Publiczność również wybrała swojego faworyta. Maskotkę Kubusia Puchatka, ufundowanego przez Dzierzgoński Ośrodek Kultury, widzowie postanowili przyznać klasie VIa.

(ŁAJ)
Fot. Piotr Szymański



Publiczność bawiła się wspaniale.

Ekologiczny plac zabaw przy dzierzgońskim przedszkolu

Kolejki do zjeżdżalni

Na placu zabaw przy dzierzgońskim przedszkolu ustawione zostały drewniane urządzenia. Do południa z placu korzystają przedszkolaki, a po południu jest on ogólnodostępny.

- Dzieci z całego Dzierzgonia mogą bawić się tam do godziny 20 - mówi Jolanta Szewczun, inspektor do spraw ochrony środowiska w dzierzgońskim Urzędzie Miejskim. - Później plac jest zamykany.

Drewniane sprzęty bardzo podobają się najmłodszym mieszkańcom miasta. Ustawiają się w kolejki do poszczególnych przeplotni i zjeżdżalni.

- Już w ubiegłym roku kupiliśmy części, z których składa się plac zabaw dla dzieci - dodaje J. Szewczun.

- Czekaliśmy tylko na ładną pogodę, aby je ustawić.

Drewniane urządzenia na placu zabaw mają służyć, prowadzonej przez gminę, edukacji ekologicznej najmłodszych mieszkańców.

- W przedszkolu prowadzimy również akcję „Od przedszkola do czystego środowiska” - dodaje Jolanta Szewczun. - Przeszkolone grupy wolontariuszy z liceum ogólnokształcącego prowadzą zajęcia z zakresu edukacji ekologicznej w oddziałach przedszkolnych i młodszych klasach szkół podstawowych. Przybliżają maluchom tematy z zakresu selektywnej zbiórki odpadów, zanieczyszczenia wód, powierzchni ziemi i atmosfery.

(ŁAJ)



Maluchy ustawiają się w kolejkach do zjeżdżalni.

Fot. Piotr Szymański

Z gminy

■ Śpiewająca Calineczka



Calineczka (Daria Kubińska) ratuje jaskółkę (Zuzę Koziarę).

Fot. Piotr Szymański

PRZEDSZKOLE. Dzieci z grupy sześciolatków dzierzgońskiego przedszkola, z okazji Dnia Dziecka, przygotowały przedstawienie teatralne dla swoich młodszych kolegów. Postanowiły pokazać im bajkę o Calineczce Hansa Christiana Andersena.

- Bardzo długo przygotowujemy z dziećmi ten spektakl - mówią Izabela Nowak i Ewa Maziuk, nauczycielki. - Nie wszystkie przedszkolaki przebywają u nas cały dzień, niektóre przychodzą tylko na pięć godzin. Trudno nam było zorganizować próby. Dzieci stanęły na wysokości zadania. Długiej i dosyć trudnej bajki nauczyły się na pamięć oraz fantastycznie pokazały ją publiczności.

- Wcześniej spektakl oglądały mamy - dodają nauczycielki. - Teraz postanowiliśmy pokazać go młodszym dzieciom.

Maluchom bardzo podobała się bajka w wykonaniu starszych kolegów. Scenografię do przedstawienia przygotowały nauczycielki. Stroje małych aktorów to praca rodziców.

■ Zawody strażackie



Zmagania strażackie rozpoczęły się od uroczystej zbiórki wszystkich strażaków-ochotników.

Fot. Agnieszka Łączkowska

TYWĘŻY. Miejsko-gminne zawody strażackie odbyły się w strugach deszczu w Tywężach. Zmagania strażackie rozpoczęły się od uroczystej zbiórki wszystkich strażaków-ochotników z gminy Dzierzgoń.

- Na starcie stanęło 6 drużyn ochotniczych straży pożarnych - mówi kpt. Ryszard Łazarz z Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej w Sztumie, sędzia główny zawodów. - Druhowie zmagali się w dwóch tradycyjnych konkurencjach strażackich. Pierwszą była sztafeta 7x50 metrów. Każdy jej zawodnik miał do wykonania swoje zadanie. Drugą konkurencją to typowe ćwiczenia pożarnicze. W obu najważniejszy był czas. Wygrała bowiem ta drużyna, która wykonała wszystkie zadania w najkrótszym czasie.

- Najlepsza okazała się jednostka Ochotniczej Straży Pożarnej z Dzierzgonia - mówi R. Łazarz. - Drugie miejsce zajęli druhowie z OSP w Żuławce Sztumskiej, a trzecia lokata przypadła w udziale OSP z Jasnej. Podczas zawodów nie zabrakło grochówki. Jedynie pogoda nie dopisała.

(ŁAJ)

Z gmin

■ Dzień Unii



Uczniowie klasy Vb Szkoły Podstawowej w Mikołajkach Pomorskich pokazali hiszpańską walkę byków.

Fot. Piotr Szymański

MIKOŁAJKI POMORSKIE. Uczniowie ze Szkoły Podstawowej w Mikołajkach Pomorskich obchodzili Dzień Dziecka jako Dzień Unii Europejskiej. W sali gimnastycznej szkoły odbyły się prezentacje państw - członków UE.

- Przez kilka dni zbieraliśmy informacje o wybranych krajach należących do Unii - mówi Katarzyna Czerwińska z klasy V. - Wybraliśmy Austrię.

Opracowaliśmy krótko położenie geograficzne tego państwa, liczbę ludności, gałęzie przemysłu i obyczaje Austriaków. Zainscenizowaliśmy krótką scenkę i zatańczyliśmy walca wiedeńskiego.

Potem rozegrano szkolne zawody sportowe. Wśród śmiechu i zabawy nauczyciele złożyli swoim uczniom serdeczne życzenia z okazji Dnia Dziecka. Dla wszystkich przygotowany był poczęstunek, ufundowany przez Komitet Rodzicielski.

■ Złotouści

MIKOŁAJKI POMORSKIE. Gminna Jednostka Sportu Kultury i Rekreacji w Mikołajkach Pomorskich była organizatorem gminnego konkursu recytatorskiego Złote Usta. Uczestnicy zaprezentowali po jednym utworze pochodzącym z „Antologii wierszy dla dzieci”.

- Miałam ogromną treść - mówi Małgosia Karczewska, 8-letnia uczennica Szkoły Podstawowej w Mikołajkach. - Recytowałam wiersz „Samochwała” i, choć dobrze go znam, denerwowałam się przed występem.

O tytuł mistrza recytacji walczyło prawie stu uczniów z całej gminy.

- Zaprosiliśmy do udziału także młodzież ze szkół ponadpodstawowych - mówi Halina Kubkowska, dyrektor GJSKiR w Mikołajkach Pomorskich. - Daliśmy im dowolność w wyborze utworu.

Najlepszymi recytatorami zostali: Wojciech Świącki w kategorii klas 0, Daria Lik z klasy I, Agata Grykałowska z kl. II, Ala Marcinkowska z kl. III, Martyna Nowak z kl. IV, Ola Pawczyńska z kl. V, Natalia Wachowska z kl. VI. W kategorii gimnazjalistów jury przyznało tylko dwa wyróżnienia. Nagrody w kategorii klas licealnych za I i II miejsce otrzymały Anna Stępnia i Monika Szmyłyk. Patronat medialny nad konkursem objął „Dziennik Bałtycki”.

(ABS)

Społeczeństwo

Ryjewo. Święto gminy i powiatu kwidzyńskiego

Klucze do bram

Ryjewo było gospodarzem tegorocznych obchodów II Dni Powiatu Kwidzyńskiego. Uroczystości połączone ze świętem gminy, obchodzonym po raz trzeci.

Na scenie przed Gminnym Ośrodkiem Kultury grały i śpiewały gwiazdy II Dni Powiatu Kwidzyńskiego i III Dni Ryjewa: Oddział Zamknięty, Halina Frąckowiak i Andrzej Rybiński.

Obchody rozpoczęła msza święta, w której uczestniczyli władze Kwidzyna, powiatu i gminy Ryjewo.

Starosta przekazał

- Otwierając tę największą powiatową uroczystość, życzę ryjewianom i wszystkim gościom wspaniałej zabawy - mówi Leszek Czarnobaj, starosta kwidzyński. - Przekazuję wam symboliczny klucz do bram powiatu. Jesteście jego gospodarzami do zakończenia obchodów.

Na scenie umiejętności wokalne prezentowali najmłodsi. Zespół Zgraja ze Szkoły Podstawowej w Korzeniewie wprowadził publiczność w wesoły nastrój i przygotował na wybory Małej Miss Ryjewa. Do rywalizacji o tytuł najpiękniejszej małej ryjewianki stanęło 14 dziewczynek w wieku 5-7 lat. Prezentacji uczestniczek konkursu dziecięcej piękności dokonali Kazimierz Zima i Tomasz Chojnacki. Kandydatki do korony ujawniły swoje zdolności wokalne, aktorskie i taneczne. Nie przejmowały się kłopotami z dykcją, były rozmowne i bardzo szczerze.



Żony i matki demonstrowały umiejętność zbierania grzybów na czas. Utrudnienie polegało na tym, że robiły to z zawiązanymi oczyma.

Rzut wałkiem i beretem

Dzięki hojności sponsorów świętujący mogli spróbować pieczonego prosięcia i wygrać nagrody na loterii.

- Najwięcej emocji wzbudziły I Otwarte Mistrzostwa Powiatu Kwidzyńskiego w Konkurencjach Nietypowych - mówi Kazimierz Zima, jeden z organizatorów. - Zmagania te: rzucanie beretem na odległość, wbijanie gwoździ na czas, toczenie opon, wymagają nie tyle siły, co sprytu. Na zwycięzców czekały puchary i upominki rzeczowe.

Ryjewianie przyznali, że takiej imprezy jeszcze w gminie nie było. Nawet deszcz nie przeszkodził



Klaudia Szuta z Ryjewa została wybrana Małą Miss „Dziennika Bałtyckiego”. W nagrodę otrzymała radiomagnetofon oraz płytę „Tu mówi Polska”.

w zabawie. Nad bezpieczeństwem uczestników obchodów II Dni Powiatu czuwała policja. Plac, na którym bawili się ryjewianie i ich goście, był monitorowany. Policjantów wspierali strażacy - ochotnicy.

(ABS)

Zdjęcia: Piotr Szymański

Miss „Dziennika”

Pięcioletnia Klaudia Szuta jest rodowitą ryjewianką. Choć jest jeszcze mała, dokładnie wie, czego chce. Najbardziej lubi bawić się ze swoją siostrzenicą, Natalią. Był to pierwszy w życiu występ Klaudii przed tak liczną widownią.

REKLAMA

Prenumerata z darmową
dostawą do domu



Jak otrzymać „Dziennik Bałtycki”
nie wychodząc z domu?

Zamów prenumeratę na pocztę lub u swojego listonosza.

Szczegóły bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26



GDAŃSKI
PRZEMYSŁ
DRZEWNY
S.A.

SUPERPROMOCJA

OKNA

- jednoramowe
- okucia obwiedniowe
- z szybą niskoemisyjną

032/033
tylko 757 PLN
brutto

Ponadto oferujemy:

- tarcice iglaste * elementy konstrukcyjne * sklejki * drzwi * materiały płytowe (wiórowe, pilśniowe, stolarskie, OSB, MDF, HDF) * materiały podłogowe (deski, parkiety, podłogi typu szwedzkiego, „Barkiet”) * meble * elementy klejone * program ogrodowy

Oferujemy również DOMKI NARZĘDZIOWE w promocyjnych cenach

Składy Handlowe:

Gdańsk, ul. Litewska 1, tel. 301-12-07
Gdynia, ul. Hutnicza 15, tel. 623-08-51
Elbląg, ul. Piaskowa 13, tel. 0-55/232-41-14
Tczew, ul. 30 Stycznia 38, tel. 531-06-94
Wejherowo, ul. Ofiar Piaśnicy 1, tel. 672-15-54



R-6659/A/30

5% opustu
dotyczy 1 okna
ważny do końca czerwca br.

HURTOWNIA
SPOŻYWCZO-NABIAŁOWA

„SerJo”

82-200 Malbork,
ul. Daleka 117
tel./fax 272-07-12
tel. 273-32-33

N-637/A/1098

OLEJ OPAŁOWY - Lekki
TRANSPORT GRATIS !!!

OLEJ NAPĘDOWY, BENZYNY
SAMOCHODOWE;
UNIERSALNA, PB

CENY KONKURENCYJNE

zamówienia przyjmuje:
STACJA PALIW SZTUM
ul. Czarnieckiego 10
tel. 277 20 51 wew. 283
lub kontakt osobisty

N-626/A/1098

Warszawa. Sztumscy neokatechumeni w seminarium Redemptoris Mater

Aby kapłani głosili Bożą chwałę

Neokatechumeni z Polski, Włoch, Hiszpanii i innych krajów Europy wznosili seminarium Redemptoris Mater (Matki Odkupiciela) w Warszawie z comiesięcznych dobrowolnych ofiar.

Składki często równe były biblijnemu wdowiemu groszowi. Rok temu ks. prymas Józef Glemp w asyście Episkopatu poświęcił seminarium na Młocinach, a od września 2000 r. mieszkają i studiują tam młodzi mężczyźni, wezwani przez Jezusa Chrystusa

do głoszenia Ewangelii

i szafowania sakramentami świętymi.

Wspólnoty neokatechumenalne z diecezji elbląskiej zostały zaproszone do odwiedzin w Redemptoris Mater. - Powstało ono dzięki waszej ofiarności - pisał w zaproszeniu rektor seminarium, ks. Alojz Oberstar, Słowniec. - Zobaczcie, co zbudowaliście i nadal otaczacie nas swoją opieką. Dopiero część budynków jest gotowa; trzeba nam jeszcze sporo pieniędzy i pracy, by ukończyć to Boże dzieło.

Ideę budowy seminariów, przygotowujących księży do misyjnej służby Nowej Ewangelizacji, pobłogosławił papież Jan Paweł II w święto Matki Bożej Częstochowskiej, 26 sierpnia 1988 r. Stąd Matka Odkupiciela jest patronką seminarium.

- W Redemptoris Mater było nas 54 chłopaków, po-

lowę stanowili Polacy, sporo przyjechało Włochów, Hiszpanów, był też Austriak oraz kilka osób z Ameryki Południowej - wspomina Michał Muszyński ze Sztumu, wychowanek Redemptoris Mater, od roku wikary w jednej z warszawskich parafii. - Najstarszy z nas, Bolesław, dobiegał siedemdziesiątki, ale tak bardzo pragnął służyć Kościołowi w kapłaństwie, że ksiądz prymas się zgodził na przyjęcie po seminarium.

W roku 1990 na świecie było już 10 seminariów Redemptoris Mater, toteż

kandydatów rozlosowywano

na konwencji w Porto San Giorgio.

- Gdy Kiko Arguello, inicjator Drogi Neokatechumenalnej, obwieścił, że pojedzie do Polski, nie wiedziałem nawet, gdzie ten kraj jest - wspomina Santiago, Ekwadorczyk. - Trochę byłem przestraszony. Dzisiaj wiem, że tak miało być: Pan Bóg wzywa kapłanów ze wszystkich narodów i posyła ich tam, gdzie są najbardziej potrzebni. Droga wychowuje do wolności od pieniędzy, wygody, prestiżu: mówienie w obcym języku, z błędami, trudności w ko-

munikowaniu się, to dobra lekcja pokory.

Michał Nowak ze wspólnoty w Kwidzynie został posłany do seminarium Redemptoris Mater w Denver w USA. Janek z Olsztyna studiuje w Rzymie.

Wnętrze seminaryjne uderza prostotą i pięknem. Wielkie malowidła ściennie w stylu bizantyjskim pędzla Kiko Arguello kontrastują z surową bielą ścian. Sanktuarium Słowa Bożego, jak dotąd centrum liturgii, porusza gości atmosferą skupienia.

Podczas modlitwy w środku dnia seminarzyści i goście wspólnie śpiewają:

„I wezwę ich z każdego narodu, jako dar dla Pana.

kapłanów, by głosili Moją chwałę”.

Jan Jasiński
Zdjęcia: Krystyna Ostńska



Sanktuarium Słowa Bożego przypomina żydowską jesiwę. Seminarzyści z różnych krajów opowiadają gościom historię swoich powołań.



Dawid Gedyk, Weronika Gostomczyk, Agatka Cieśliska, Piotruś Urbański i Natalka Iwicka (z przodu) na tle ikony Chrystusa Pantokratora w hallu seminarium.



W seminaryjnej kuchni powitała gości Stefania Rusek z Malborka, która tam pracuje.

REKLAMA

TARTAK
PUHP „JOLTEX” s.c. J.J. Gołuski

- tarcica iglasta - sucha i mokra
- tarcica liściasta - sucha i mokra
- tarcica budowlana:
- krawędziaki, łaty, belki, deski szalunkowe
- więźby dachowe

KONKURENCYJNE CENY!

Tartak Lniano, ul. Kościelna, tel./fax (052) 33-23-067, tel. (052) 562-79-68
Skład drewna - Bydgoszcz, ul. Toruńska 300, tel./fax (052) 362-91-53

KASY FISKALNE
CENY URZĄDZEŃ
JUŻ OD **499,50 PLN ***
ZAUFAJ NASZEMU WIELOLETNIEMU DOŚWIADCZENIU!

Sztum, Mickiewicza 39
(budynek Urzędu MiG)
tel. (055) 267-7352, 601 64-32-16

RATY !!!

* cena efektywna netto

P.U.H. **AUSTER**

Prenumerata z darmową dostawą do domu

Jak otrzymać „Dziennik Bałtycki” nie wychodząc z domu?

Zamów prenumeratę na pocztę lub u swojego listonosza.

Szczegóły bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26

REKLAMY POLIGRAFIA
agencja reklamowa **WARMIX**
SZYLDY PUCHARY GRAWER
PIECZĄTKI OPRAWY PRAC
Produkcja na miejscu
☎ (055) 277 54 20 SZTUM ul. Młyńska 5

ogłaszaj się!
Podróże
zawsze w sobotę

Biura Reklamy
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66;
Gdynia, ul. Starowiejska 17/6, tel. (058) 661-43-14, 620-78-40, fax 661-43-06;
Malbork, ul. Kościuski 5, tel./fax (055) 239-40-70 do 72;
Słupsk, ul. Filmowa 3d, tel. (059) 840-32-40, fax 842-26-80;

bat Centrum
Materiałów
Budowlanych
murator
WYDAWNICTWO
gazeta
plus
radio
ZAPRASZAJĄ

II Kiermasz Wiedzy Budowlanej

10 czerwca 2001 roku (niedziela) - Gdańsk Kokoski, ul. Nowatorów, godz. 10.00
tel. 349 55 60, 349 56 68

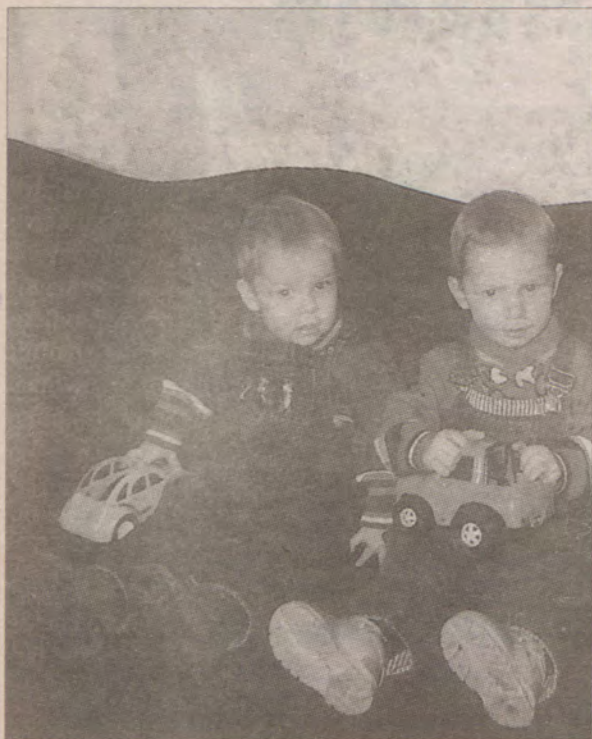
Dowiedz się jak i z czego budować. Zobaczysz nowości technologiczne w budownictwie. Zaoszczędzisz na materiałach które kupisz w czasie Kiermaszu po promocyjnych cenach.

Wygrasz: atrakcyjne nagrody, PONADTO: konkursy dla dzieci, zespoły muzyczne, degustacja pieczonego dzika...

Udział biorą firmy: CZŁOWI PRODUCENCI MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH I WYKOŃCZENIOWYCH

JUŻ ZA 2 DNI

ul. Słowackiego
IKEA
Odwodnica
AUCHAN
ul. Kartuska

Album rodzinny
■ Najlepsze życzenia

Mateuszowi i Maciejowi Jankowski z Pietrzwałdu, w drugą rocznicę urodzin, zdrowia i uśmiechu na co dzień życzą ciocie: Joanna i Zofia.

Fot. archiwum



Natalce Barra z Młeczewa w dniu piątych urodzin życzenia zdrowia, radości i spełnienia wszystkich marzeń składają ciocie: Sonia i Asia.

Fot. archiwum



Paula Chabowska ze Sztumu za kilka dni ukończy pierwszy rok życia. Na zdjęciu z mamą Danutą i braćmi: dwuletnim Kacprem i trzyletnim Martinem. Rodzice i rodzeństwo życzą małej Pauli dużo zdrowia i radości.

Fot. Agnieszka Łączkowska

Dolne Powiśle. Witamy na świecie nowych mieszkańców

Najmłodszy w rodzinie



Mateusz Dawid Rogulski z Prabut urodził się 21 maja 2001 r. w Szpitalu Miejskim w Sztumie. Wzrost 49 cm, waga 2700 g. Na zdjęciu z mamą Kamilą.



Nikola Szałata z Barlewick, gm. Sztum, urodziła się 20 maja 2001 r. w Szpitalu Miejskim w Sztumie. Wzrost 51 cm, waga 2970 g. Na zdjęciu z mamą Krzysztofą.



Kasper Obarowski z Żuławki Sztumskiej, gm. Dzierzgoń, urodził się 18 maja 2001 r. w Szpitalu Miejskim w Sztumie. Wzrost 58 cm, waga 3700 g. Na zdjęciu z mamą Barbarą.



Paulina Stawiaszek z Mątowskich Pastwisk, gm. Ryjewo, urodziła się 27 maja 2001 r. w Szpitalu Miejskim w Sztumie. Wzrost 52 cm, waga 3230 g. Na zdjęciu z mamą Anitą.



Gabriela Tomczyk z Dzierzgonia urodziła się 28 maja 2001 r. w Szpitalu Miejskim w Sztumie. Wzrost 55 cm, waga 3480 g. Na zdjęciu z mamą Joanną.



Weronika Wiśniewska z Dzierzgonia urodziła się 25 maja 2001 r. w Szpitalu Miejskim w Sztumie. Wzrost 56 cm, waga 3800 g. Na zdjęciu z mamą Danutą.



Dawid Żmuda z Braniewa urodził się 25 maja 2001 r. w Szpitalu Miejskim w Sztumie. Wzrost 52 cm, waga 3350 g. Na zdjęciu z mamą Elwirą.



Cyprian Celmer ze Sztumu urodził się 23 maja 2001 r. w Szpitalu Miejskim w Sztumie. Wzrost 52 cm, waga 3400 g. Na zdjęciu z mamą Kariną.

Zdjęcia Piotr Szymański

■ 997 policja ■ 998 straż pożarna ■ 999 pogotowie ■ 0 800 1500 39 bezpłatny telefon „Dziennika”

KUPON



Jesteś samotny, chcesz poznać przyjaciela, skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anons. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym kuponem. ANONSE ZE ZDJĘCIEM BĘDĄ PUBLIKOWANE W PIERWSZEJ KOLEJNOŚCI (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na publikację fotografii w gazecie oraz kserokopię dowodu osobistego - strona ze zdjęciem).

Jeśli czujesz się samotny, chcesz poznać kogoś na kogo będziesz zawsze mógł liczyć i przede wszystkim pragniesz tak jak ja ułożyć sobie życie i założyć rodzinę, masz 26-35 lat, to napisz do mnie, bo ja chcę dać Ci szczęście. Mam 27 lat, jestem panną, mam 165 cm wzrostu, wysportowaną sylwetkę, duże poczucie humoru. Poznam miłego, czulego, w miarę atrakcyjnego, wesołego mężczyznę. Mile widziane zdjęcie i numer tel.
sygn. 557

S. Ryba, J. 65, wzrost, tusza, wykształcenie średnie, domatorka, pałaca, pozna wysokiego (pow. 170 cm) pana w wieku 62-67 l., z wykształceniem średnim, zadbane, uczciwego, z poczuciem humoru, bez zobowiązań, poważnie myślącego o byciu we dwoje.
sygn. 558

Wdowa lat 40, brunetka średniego wzrostu i zgrabnej sylwetki. Chciałabym poznać mężczyznę w wieku 40-56 lat, nie nadużywającego alkoholu, z poczuciem humoru, pragnącego stworzyć związek oparty na wzajemnym zaufaniu, wierności i szczerości. Jeśli jesteś samotny i pragniesz obecności drugiej osoby to napisz. Panowie z ZK wykluczeni. Odpiszę na każdy list. Jolanta.
sygn. 559

Dziewczyna lat 22, wykształcenie średnie, towarzysząca, z poczuciem humoru, pozna chłopaka do 30 lat.
sygn. 561

Mam na imię Grzegorz (22 l.), nie szukam ani żony, ani dziewczyny do łóżka - po prostu fajnej, niebanalnej kobiety, z którą można pogadać, pośmiać się, która z czasem mogłaby zostać moją przyjaciółką.
sygn. 562

Dokucz Ci samotność, chcesz poznać dziewczynę, z którą mógłbyś chodzić na imprezy i dyskoteki - nie zastanawiaj się, weź długopis do ręki i napisz do 23-letniej blondynki z poczuciem humoru. Szukam mężczyzny w wieku 19-29 lat. Odpiszę na każdy list. ZK i rozwiedzeni wykluczeni.
sygn. 563

Bardzo pragnęłabym zaprzyjaźnić się z paniami ze Słupska lub okolic w wieku 50-60 lat, by podyskutować o filmie, książce, iść do kina, teatru lub pojechać na wycieczkę.
sygn. 564

Naprawdę zależy mi na Tobie, ale niestety nigdzie nie mogę Cię spotkać. Ty na pewno masz identyczny problem, więc ułatw nam poznanie się bliżej. Napisz do 19-latk, która od dawna marzy, aby wtulić się w Twoje ramiona i odpłynąć z Tobą na tej samej fali w nieznaną. Czekam z niecierpliwością na listy od facetów (19-25 lat), którzy podobnie jak ja tęsknią za bliskością tej drugiej osoby. Foto mile widziane. Monika.
sygn. 565

Romantyczny 40-letni kawaler, szatyn, wykształcenie policealne, pracujący, niepalący, kochający spokój, pracę w ogrodzie, bez zobowiązań, kulturalny, wrażliwy, do tańca i do różańca - pozna sympatyczną, go-

spodarną panią, na dobre i na złe, kochającą ognisko domowe, ustabilizowaną życiowo, celem dzielenia obowiązków i przyjemności.
sygn. 566

Zadbana, młodo wyglądająca lat 50, szczupła, średni wzrost, inteligentna, odcytana, miłośniczka muzyki poważnej i nie tylko - poszukuje pana o podobnych walorach.
sygn. 567

Panna, 36 lat, 164 cm, szczupła, wykształcenie wyższe. Jestem przeciętną dziewczyną, cenię w życiu trwale wartości. Poznam odpowiedzialnego kawalera w wieku 36-42 lat, katolika, bez nałogów i zobowiązań, który nie szuka modelki, lecz przyjaciela na zwykłe szare dni i jest zdecydowany wkrótce założyć rodzinę. Tylko poważne oferty. Panowie z ZK wykluczeni.
sygn. 568

Jestem rozwiedziony od kilkunastu lat. Mam 50 lat, 171/70, rencista. Mieszkam w bardzo dużej wsi w okolicach Gdańska. Wykształcenie średnie techniczne. Jestem sprawny fizycznie, lubię spacerować, wycieczki. Jestem brunetem (jeszcze nie siwieję). Mieszkam samotnie. Niezłe gotuję. Nie piję w ogóle alkoholu, palę papierosy, ale jestem gotów rzucić ten nałóg. Jestem czuły i opiekuńczy. Odpiszę na każdy list. Dzisiaj.
sygn. 569

Mam 48 lat (168 cm, 66 kg). Niebiesko-oka blondynka o miłej aparycji. Jestem kobietą pogodną, lojalną, niezależną i niepalącą. Poznam pana o podobnych walorach do 58 lat.
sygn. 570

Ryba, wolna, 52 lata, 160 cm, ok. 70 kg, bez zobowiązań, wykształcenie wyższe, niezależna finansowo, wrażliwa, uczciwa, odpowiedzialna, poważnie podchodząca do życia, ceniąca szczerość, uczciwość, wzajemne zaufanie - pozna pana z Trójmiasta do lat 60, z własnym M, o podobnych cechach. Mile widziane zdjęcie i nr telefonu.
sygn. 571

Wysoka (181 cm), 32 lata, sympatyczna, trochę nieśmiała szuka przyjaciela, który wypełniłby mi upływający czas. Lubię kino, muzykę oraz spacerować brzegiem morza. Gdańszczanka.
sygn. 572

Jestem kawalerem, bez nałogów. Mam 27 lat, 182 cm wzrostu. Lubię muzykę, sport, spacerować we dwoje i mam duże poczucie humoru. Poznam panią w wieku 20-35 lat. Mile widziane foto. Stanisław.
sygn. 573

Panią poważnie myślącą o życiu we dwoje pozna 45-letni kawaler średniego wzrostu, bez zobowiązań i nałogów, na rencie (brak nogi) i mieszkający na wsi. Poza tym jestem zdrowy. Oczekuję na poważne oferty i na takie odpiszę.
sygn. 574

Przystojny, wysoki (176/76), 37 lat, rozwiedziony, zadbany, rozyrkowy, lubi i kocha dzieci, ceni podróże, pracowitość. Pozna panią w wieku 35-40 lat o tym samym usposobieniu, zmotoryzowaną, jedno dziecko, niepalącą, własne M, wysoką blondynkę. Marek ze Starogardu.
sygn. 575

Jestem po wyższych studiach, wzrost 168 cm, miła, ładna, kulturalna o szczupłej sylwetce, katoliczka, bez zobowiązań. Chciałabym poznać kawalera, katolika, po wyższych studiach, inteligentnego, w wieku 30-46 lat, wzrost 186 cm.
sygn. 576

We dwoje jednak lepiej, może napisze do mnie odpowiedzialny, uczciwy pan bez nałogów, któremu dokuczają samotność i chciałby zaprzyjaźnić się na dalszą jesień życia. Jestem wdową, l. 60, uczciwą, niezależną. Pan w odpowiednim wieku.
sygn. 577

Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej, oznacz list numerem jej sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas (Serca dwa, „Dziennik Bałtycki”, Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk).

AUTOPOMOC

KWIDZYN ul. Radosna 2, tel. 090 52 01 53
MALBORK Auto Service, ul. Solna 2, tel. 272 22 46.
NOWY DWÓR GDAŃSKI ul. Kanałowa, tel. 247 47 00

URZĘDY

SZTUM
Urząd Miejski Sztum, ul. Mickiewicza 39, tel. 277 20 01, fax. 277 25 20, sekretariat burmistrza tel. 277 21 68
Filia Powiatowego Urzędu Pracy, ul. Mickiewicza 39a, tel. 277 32 39
DZIERZGOŃ
Urząd Miejski w Dzierzgoniu, pl. Wolności 1, tel. 276 25 01 do 03, fax. 276 22 57, sekretariat burmistrza tel. 276 26 12
Filia Powiatowego Urzędu Pracy, ul. Słowackiego 30, tel. 276 22 50
STARY TARG
Urząd Gminy w Starym Targu, ul. Świerczewskiego 20, tel. 277 62 92, fax. 277 62 89
MIKOŁAJKI POMORSKIE
Urząd Gminy w Mikołajkach Pomorskich, ul. Dzierżońska 2 tel. 277 00 61, fax. 277 05 55
STARY DZIERZGOŃ
Urząd Gminy w Starym Dzierzgoniu tel. 276 14 81, fax. 276 14 83
MALBORK
Starostwo Powiatowe, pl. Słowiański 17, tel. 272 36 71, fax. 272 34 62
Urząd Skarbowy, ul. Kopernika 10, tel. 270 22 22, fax. 270 22 44
Sąd Rejonowy, ul. Poczty Gdańskiej 19, tel. 272 35 80
Prokuratura Rejonowa, pl. Słowiański 5, tel. 272 24 94

ALARMOWE

SZTUM
Komisariat Policji, ul. Sienkiewicza 3 tel. 277 20 21, 277 22 07
Straż Miejska, ul. Mickiewicza 39, tel. 277 20 00, kom. 0601 21 85 87
Straż Pożarna, ul. Sienkiewicza 27, tel. 277 20 11, 277 22 22
DZIERZGOŃ
Komisariat Policji, ul. Słowackiego 9, tel. 276 25 07
Straż Miejska, ul. 1 Maja 1, tel. 276 22 22, kom. 0606 66 41 46
STARY TARG
Posterunek Policji, ul. 22 Lipca 2a, tel. 277 62 90
MIKOŁAJKI POMORSKIE
Posterunek Policji, ul. Dworcowa 13, tel. 277 05 97
STARY DZIERZGOŃ
Posterunek Policji, tel. 276 14 07
Ochotnicza Straż Pożarna, tel. 276 14 08

INF. PKP

SZTUM, tel. 277 22 79
MALBORK, tel. 270 13 59

INF. PKS

DZIERZGOŃ, tel. 276 23 68
MALBORK, tel. 272 31 01
KWIDZYN, tel. 279 20 06

NA FALACH

SZTUM
ul. Dworcowa, tel. 277 55 00
DZIERZGOŃ
ul. Krzywa 276 25 54

PLANUJ DZIEŃ

■ **Wystawa w pizzerii**
11.00 - 22.00 W pizzerii Piz-za Roma, przy placu Wolności, można oglądać wystawę prac plastycznych nadesłanych na konkurs na zagospodarowanie placu Wolności w Sztumie. Wszystkie wystawione prace przygotowane zostały przez uczniów sztumskich szkół.
■ **Szachy**
17.00 Młodzieżowy klub szachowy zaprasza na spotkanie, które odbędzie się w siedzibie klubu, przy ulicy Mickiewicza 23. Miłośnicy

królewskiej gry będą mogli rozegrać partyjkę szachów i poznać nowe zagrania. Wstęp na spotkanie jest bezpłatny.

■ **Kino**
18.00 Sztumskie kino Powiśle zaprasza na polską superprodukcję „W pustyni i w puszczy”. Jest to nowa adaptacja powieści Henryka Sienkiewicza. Film opowiada o przygodach dwójki dzieci, Stasia i Nel. Bilety w cenie 12 zł do nabycia w kasie kina przed seansem.

(ABS)

PLANUJ WEEKEND

9 czerwca
■ **Kino**
18.00 W kinie Powiśle wyświetlony zostanie film prod. polskiej pt. „W pustyni i w puszczy”. Bilety można nabyć w kasie kina w cenie 12 zł.
10 czerwca
■ **Msza za powiat**
11.15 Członkowie Sztumskiego Forum Prawicy z posłem Jerzym Kulasem zapraszają sztumian do wspólnej modlitwy dziękczynnej za utworzenie powiatu sztumskiego. Msza zostanie odprawiona w kościele św. Anny.

(ABS)



Fot. Piotr Szymański

W prezentacjach zapowiedział swój udział Zespół Pieśni i Tańca „Powiślanie” z Barlewiczek.

NIE PRZEGAP

Badanie piersi

9 czerwca, o godz. 12, w dzierzgońskiej Szkole Podstawowej nr 1 wszystkie kobiety, chcące sprawdzić, czy nie są zagrożone nowotworem piersi, będą się mogły poddać badaniom lekarza ginekologa. Badać je będzie dr Krzysztof Szyszko, kierownik Poradni Onkologicznej w Malborku.

(ABS)

PIELGRZYMKA

Zaproszenie na pielgrzymkę

Sztumskie Koło Emerytów i Rencistów zaprasza członków na pielgrzymkę do sanktuarium Maryjne-go w Licheniu. Wycieczka obejmuje całodzienny pobyt w sanktuarium oraz przejazd autokarem. Liczba miejsc jest ograniczona. Informacji udziela Zarząd Koła, urzędujący w budynku dawnego PCK, przy ulicy Mickiewicza

(ABS)

SŁUŻBA ZDROWIA

SZTUM
Pogotowie Ratunkowe, ul. Sienkiewicza, tel. 277 23 33
Szpital, ul. Reja 12, tel. 277 20 61
Przychodnia Zdrowie, Przychodnia Dziecięca, ul. Słowackiego 4, tel. 277 25 25
Przychodnia ogólna, ul. Słowackiego 6, tel. 277 25 75
Przychodnia „Życie”, os. Sierakowskich 5, tel. 277 80 99
DZIERZGOŃ
Przychodnia Rejonowa, ul. Zawadzkiego 17, tel. 276 26 68, 276 25 47
STARY TARG
Gminny Ośrodek Zdrowia, tel. 277 62 21
MIKOŁAJKI POMORSKIE
Gminny Ośrodek Zdrowia, ul. Dworcowa, tel. 277 05 33
STARY DZIERZGOŃ
Gminny Ośrodek Zdrowia, tel. 276 14 85

APTEKI

SZTUM
Alfa ul. Sienkiewicza 10, tel. 277 27 12
Medicus ul. Morawskiego 1, tel. 277 32 95,
Nowa, pl. Wolności 26, tel. 277 22 09
Apteka św. Anny, ul. Galla Anonima 4, tel. 277 50 50.
DZIERZGOŃ
Herbowa, ul. Słowackiego 1, tel. 276 26 53
STARY TARG
Remedium, ul. 22 Lipca 1, tel. 277 62 10
MIKOŁAJKI POMORSKIE
Apteka, ul. Dworcowa 4, tel. 277 00 76

PRZYCHODNIE

MALBORK
Ośrodek Zdrowia ul. Solskiego 1 tel. 272 20 33
Przychodnia Kolejowa ul. Dworcowa 14 tel. 272 36 01
Przychodnia nr 1 ul. Wojska Polskiego 52 tel. 272 29 26
Przychodnia Rejonowa ul. Konopnickiej 6 tel. 272 24 19
Przychodnia Rejonowa nr 2 ul. Słowackiego 2 tel. 272 24 49
MIKOŁAJKI
Gminny Ośrodek Zdrowia ul. Główna 24 tel. 271 14 22
UCHNOWY
Gminny Ośrodek Zdrowia ul. Lachowicza 29c te. 271 27 82
NOWY STAW
Przychodnia Rejonowa nr 3 ul. Słowackiego 6 tel. 271 51 60
STARE POLE
Gminny Ośrodek Zdrowia ul. Marynarki Wojennej 6 tel. 271 35 26

POGOTOWIA

SZTUM
Energetyczne, ul. Mickiewicza 9, tel. 277 22 18
Ratunkowe, ul. Reja 12, tel. 277 23 33

INF. TELEFON.

Miejscowa 913
Zamiejskowa 911
Numery kierunkowe międzynarodowe 950
KWIDZYN Biuro Obsługi Klienta TP SA, ul. Piłsudskiego 45, tel. 279 24 88
MALBORK Biuro Obsługi Klienta TP SA, tel. 272 22 01
SZTUM Biuro Obsługi Klienta TP SA, tel. 277 26 15, Biuro napraw telefonicznych, tel. 277 20 18

W skrócie

■ Droga na raty

TULICE-OLSZÓWKA. Powiatowy Zarząd Dróg Publicznych zlecił firmie z Prabut załatanie dziur w nawierzchni drogi z Waplewa do Olszówki. Zakończono prace w połowie trasy.

- Wiele dróg powiatowych wymaga gruntownej naprawy - mówi Tadeusz Seroka, dyrektor Zarządu Dróg Powiatowych. - Kolejność ich remontu zależy od natężenia ruchu. Odcinkiem Tulice - Olszówka poruszają się dzierzgońskie autobusy, których kierowcy mają problemy z przejazdem. Narzekają także rowerzyści.

- Na długości pół kilometra widnieją głębokie wyrwy - skarży się Piotr Krakowski, listonosz ze Starego Targu. Tadeusz Seroka obiecuje, że postara się rozwiązać sprawę, gdy tylko będzie to możliwe.

(ANU)

REKLAMA

polskapresse
GDAŃSK

Wydawca
Dziennika Bałtyckiego
i Wieczoru Wybrzeża

**Dziennik
Bałtycki**

**WIECZÓR
wybrzeża**

oraz 18 tygodników lokalnych.

W związku z ciągłym rozwojem
poszukujemy firm
płatników VAT, zainteresowanych współpracą
w zakresie prowadzenia
Koncesjonowanego Biura Ogłoszeń
w Mikołajkach Pomorskich,
Ryjewie, Starym Targu.

Nasze oczekiwania to:

- dobra lokalizacja (ważny ciąg handlowy, komunikacyjny)
- miejsce na obsługę klienta
- telefon, faks

Oferty prosimy przysyłać na adres:
Polskapresse Sp. z o.o.; Oddział Prasa Bałtycka
Targ Drzewny 9/11; 80-894 Gdańsk
z dopiskiem „KBO”.

Dodatkowe informacje pod numerem tel. 058/3003224

PRENUMERATA

PRZEDSIĘBIORCO, BIZNESMENIE!

ZOSTAŃ PARTNEREM KLUBU PRENUMERATORA i dotrzyj do swoich klientów

Zyskasz

- stałą reklamę na łamach „Dziennika Bałtyckiego”
- nowych klientów
- prestiż partnera Klubu Prenumeratora



W piątki czyta nas
10 000 klientów
z Twojego regionu!

Aby zostać partnerem Klubu Prenumeratora wystarczy ufundować rabat na swoje usługi lub produkty dla prenumeratorów „Dziennika Bałtyckiego” i „Wieczoru Wybrzeża”.

Szczegóły bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26

Dzierzgoń. IV liga piłki nożnej

Powiśle przegrało

Piłkarze dzierzgońskiego klubu w kolejnym spotkaniu o mistrzostwo IV ligi przegrali w Gdańsku z tamtejszą Polonią 0:2 (0:0).

Tego dnia przeciwnik okazał się zbyt mocny dla podopiecznych Sebastiana Cierlickiego. Tylko do przerwy dzierzgonianie dotrzymywali tempa Polonii, która na początku rundy wiosennej należała do zespołów nie do pokonania w IV lidze. Pierwsza część meczu zakończyła się wynikiem bezbramkowym. Po przerwie, w 47 min, bramkę dla gospodarzy zdobył Jacek Szreder. Ten sam zawodnik strzelił drugiego gola w 78 min. Po utracie drugiej bramki, piłkarze z Dzierzgonia podupadli na duchu i spotkanie zakończyło się wynikiem 2:0 dla gdańszczan. Wszystko wskazuje na to, iż o pozostaniu dzierzgońskiego klubu w IV lidze zdecydują dwie ostatnie kolejki, w których Powiśle zmierzy się w Dzierzgoniu z Pogonią Łębork i w Malborku z Pomezianą.

Przeciwnicy drużyny Cierlickiego również w końcówce nie mają łatwego zadania. Piast Czeluchów spotka się najpierw ze słabszym Orkanem Rumia, a następnie z Cartusią Kartuzy. Stolem Gniewino w Tczewie zmierzy się z Wisłą, po czym będzie podejmował u siebie lidera, Chojniczankę Chojnice.



Przy piłce Mariusz Markowicz (po prawej, w głębi).

Pozostałe wyniki 36 kolejki:

Pomezania Malbork - Pogoń Brok Łębork 1:2 (1:1)
Stolem Gniewino - Wierzyca Starogard 0:1 (0:0)
Radunia Stężyca - Wisła Tczew 2:6 (1:2)
Orleńta Prefabet Reda - Chojniczanka Chojnice 0:1 (0:1)
Olimpia Sztum - Jantar Ustka 2:1 (1:1)

Żuławy Nowy Dwór - Gedania Gdańsk 0:7 (0:4)
Piast Czeluchów - Lechia II Gdańsk 3:1 (2:0)
Chrobry Chabrowo - Orkan Rumia 2:5 (1:2)
Orzeł Choczewo - Cartusia Kartuzy 0:15 (0:4)

Tabela

1. Chojniczanka Chojnice	84	117-38
2. Cartusia Kartuzy	78	105-38
3. Wisła Tczew	72	81-43
4. Gedania Gdańsk	68	76-34
5. Pogoń Łębork	63	86-38
6. Radunia Stężyca	59	54-44

7. Polonia Gdańsk	58	52-51
8. Lechia II Gdańsk	57	82-54
9. Orleńta Polwysep Reda	55	65-40
10. Olimpia Sztum	53	63-50
11. Jantar Ustka	52	71-56
12. Wierzyca Starogard	49	64-65
13. Pomezania Malbork	45	48-52
14. Stolem Gniewino	44	60-61
15. Piast Czeluchów	44	61-79
16. Powiśle Dzierzgoń	43	55-66
17. Orkan Fako Rumia	37	56-66
18. Żuławy Nowy Dwór	27	43-96
19. Chrobry Chabrowo	17	37-143
20. Orzeł Choczewo	6	18-180

Tekst i zdjęcie:
Jarosław Pacanek

Waplewo Wielkie. Zabawa dla najmłodszych

Strzały w błocie i lody

Parafia św. Maksymiliana Marii Kolbe, Ludowy Klub Sportowy i Ochotnicza Straż Pożarna po raz piąty urządziły festyn dla waplewskich dzieci.

Najmłodsi od rana zmagali się w konkurencjach zręcznościowych w hali szkoły i na boisku. Mariusz Zientkiewicz, bramkarz LKS Waplewo, z poświęceniem rzucał się w błoto, broniąc strzałów przyszłych napastników piłkarskich na swoją bramkę. Odbył się także konkurs plastyczny, łowiono ryby na wędkę, przeciągano linę. Odważni śpiewali i recytowali w waplewskiej edycji programu „Mikrofon dla wszystkich”.

Wybierano też Małą Miss i Maleńką Miss Waplewa. Małą Miss została czterolatka Natalia Zalewska, a Maleńką Miss - półtoraroczna Łucja Budzowska. Teresa

Zenke rozdawała lody na patyku, słodkie bułki i napoje. O godz. 14, na boisku strażacy zademonstrowali pokazy sprawnościowe. Potem wszyscy chętni jeździli strażackim wozem dookoła boiska.

Mamy częstowały dzieci pyszną grochówką; wystarczyło nawet na dokładkę.

Po obiedzie kontynuowano konkurencje sportowe: tor przeszkód, slalom i grę w minigolfa. Dwuletnia Zuzia wykazała wielkie umiejętności strzeleckie. Już za czwartym uderzeniem umieściła piłkę w dołku. Gra spodobała jej się do tego stopnia, że nie chciała przekazać innym kija golfowego. Dopiero ciekawe nagrody, które otrzymała, pozwoliły innym kontynuować grę.

- Bawię się pysznie! - cieszyła się 8-letnia Karo-



Teresa Zenke rozdawała dzieciom liczne przysmaki. Mimo chłodu i deszczu największe wzięcie miały lody na patyku.

linka Müller. - Wygrałam już kredki, blok i słodczyce. Bawili się wszyscy, i dzieci, i dorośli.

- Zastanawialiśmy się nad odwołaniem dzisiejszej imprezy z powodu fatalnej pogody - mówi ks. pro-

boszcz Jerzy Karwat. - Tymczasem maluchy od rana gromadziły się na boisku. Nie mieliśmy serca powiedzieć im, że zabawy nie będzie. Mimo deszczu festyn się udał.

(ANU)

Z boisk

■ Pokaz żółtych kartek

POSTOLIN. Piłkarze Błyskawicy Postolin w rozgrywkach A klasy ulegli w wyjazdowym spotkaniu Mewie Gniew 1:2 (1:1).

Pierwsza połowa była bardzo wyrównana. Gospodarze broniąc się przed spadkiem, za wszelką cenę chcieli to spotkanie wygrać. Zespół Błyskawicy, występujący w tym sezonie jako beniaminek, grał znacznie bardziej rozluźniony. W przypadku porażki, na dwie kolejki przed zakończeniem sezonu, jego wysoka trzecia pozycja w tabeli nie uległaby zmianie. Po 45 min gry oba zespoły schodziły do szatni z wynikiem remisowym 1:1. Bramkę dla Postolina zdobył Adam Sałek. W drugiej połowie, z minuty na minutę, atmosfera na boisku była coraz bardziej gorąca. Powodem tego był arbiter, który nie radził sobie z prowadzeniem pojedynku. Piłkarze gości, choć posiadali optyczną przewagę, nie potrafili jej udokumentować strzeleniem bramki. Za to wykorzystali swoją szansę gospodarze, zdobywając w 80 min zwycięską bramkę na wagę trzech punktów. Mecz ten zapewne na długo zapadnie w pamięci piłkarzy obu drużyn z uwagi na to, iż podczas całego spotkania sędzia główny pokazał 10 żółtych kartek i 2 czerwone.

Błyskawica Postolin: Malewski, Lewandowski, Krupa, Steiniger, Mackiewicz, Seta, Naguszewski, A. Sałek, Bandzarewicz, A. Sałek, Dumalski, Paźniewski, Wypych, Nehring, Goliat.

(PaJa)

Klub Prenumeratora

bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26

Na wycieczkę nowym rowerem

Rozstrzygnęliśmy majowy konkurs zorganizowany przez Klub Prenumeratora na opisanie najatrakcyjniejszych tras na wycieczkę rowerową. Nadeszło dużo listów z pięknymi zdjęciami i opisami. Wyłoniliśmy trzech laureatów - od dziś właścicieli nowych rowerów:

- Hanna Drózkowska z Borzechowa,
- Edward Demczuk z Dzierżonia,
- Gabriela Głuchowska z Gdańska.

Nagrody pocieszenia w postaci koszulek firmowych otrzymują:

- Lech Horzela z Gdańska,
- Helena Pliszka z Gdańska,
- Ireneusz Wróblewski z Gdyni,
- Marta Walentynowicz z Gdańska.

Rowery można odbierać od 15 czerwca w redakcjach terenowych „Dziennika Bałtyckiego” w Starogardzie Gd. i Sztumie. Koszulki wyślemy pocztą.

Sylwetki zwycięzców oraz ich prace przedstawimy w piątkowych wydaniach lokalnych „Dziennika Bałtyckiego”.

Zabawki

dla dzieci prenumeratorów

Nasza zabawa w rysowanie zwierzątek przyjaciół spotkała się z dużym zainteresowaniem ze strony dzieci prenumeratorów. Nie ukrywamy, iż wyłonienie zwycięzców sprawiło nam dużą przyjemność. Spośród ponad 80 nadesłanych prac wyłoniliśmy 16 laureatów, wśród nich jest ośmioro dzieci spoza Trójmiasta:

- Anna Milczewska z Łęborka,
- Ola Demczuk z Dzierżonia,
- Paulina Kolińska z Krzyża,
- Sandra Kolińska z Krzyża,
- Ewelina Gowin z Lipusza,
- Aneta Gowin z Lipusza,
- Ela Szymichowska z Kiełpina,
- Paweł Szymichowski z Kiełpina.

Nagrody - zabawki wyślemy pocztą.

REKLAMA

Piłka nożna. Olimpia Sztum - Jantar Ustka

Po ciężkiej walce

Drużyna Bogdana Kazojcia, pokonując u siebie Jantara Ustka 2:1, awansowała na 10 miejsce w tabeli IV ligi pomorskiej.

Przed tym spotkaniem, goście, znajdujący się na 10 miejscu, wyprzedzali sztumian o 2 pkt. Konfrontacja między dwoma zespołami miała więc wpływ na pozycję w klasyfikacji.

Już początek meczu wskazywał, iż będzie to zacięty pojedynek. Przy grzyskiej płycie boiska i padającym deszczu zawodnicy walczyli o każdy centymetr sztumskiego stadionu. W siódmej min szczęście uśmiechnęło się do gospodarzy. Ładną indywidualną akcją popisał się Damian Dudziński, posyłając piłkę w róg bramki Jantara. Radość Olimpii nie trwała jednak zbyt długo. W 11 min niezdeterminowane obrońców sztumskich wykorzystał grający trener Ustki, Mirosław Iwan, zdobywając bramkę wyrównującą. W dalszej części spotkania mecz był wyrównany. W 29 min, boisko w wyniku bolesnej kontuzji musiał opuścić Adam Pachucy. W jego miejsce trener Olimpii zgłosił do gry siedemnastolatka Daniela Podbereźnego. Jak się później okazało, było to doskonałe posunięcie ze strony Bogdana Kazojcia, ponieważ w 40 min



Sławomir Korda (przy piłce) i Wojciech Wilmański walczyli o każdy centymetr boiska.

Fot. Jarosław Pacanek

ten właśnie piłkarz przytomnie zachował się na polu karnym gości, strzelając głową drugą bramkę dla sztumian i pierwszą w rozgrywkach IV ligi seniorów.

Goście odpowiedzieli akcją po stałym fragmencie gry, po której napastnik Jantara mógł zdobyć bramkę wyrównującą, jednak minął się z piłką. Początek drugiej części należał do gości. Szczególnie sztumianom dawał się we znaki Sylwester Białek, zagrażając bramce Pawła Zelmańskiego wykonując rzuty

wolne. W 53 min, po strzale Mirosława Iwana, piłka trafiła w słupki bramki gospodarzy. W 78 min, po akcji Zielińskiego, Wilmańskiego i Dudzińskiego, ten ostatni mógł podwyższyć wynik meczu na 3:1, jednak piłka poszybowała obok słupka bramki gości. W końcówce meczu gra znacznie się zaostriżyła. Na boisku zdarzyło się wiele nieprzewidywalnych zagrań. Szczególnie za sprawą sędziego głównego prowadzącego to spotkanie, Pawła Maleckiego, który podejmował szereg

niezrozumiałych decyzji, nie panując nad prawidłowym przebiegiem meczu. W końcówce goście byli bliżej zdobycia bramki na wagę jednego punktu. Jednak broniący dostępu do bramki Paweł Zelmański uratował swój zespół przed utratą drugiego gola.

Olimpia: Zelmański, Tomaszewski, Pachucy G., Syłomon, Herold, Zieliński, Korda, Kornacki, Wilmański, Pachucy A., (Podbereźny), Dudziński (Maluchnik).

Jarosław Pacanek

REKLAMA

RATY BEZ ODSETEK!!!

NOWY DOM, MIESZKANIE, SAMOCHÓD CZEKAJĄ NA CIEBIE

MOŻLIWOŚĆ SPŁATY RAT NAWET DO 10 LAT

WYSOKOŚĆ STAŁEJ RATY USTALA KLIENT

W TRUDNYCH SYTUACJACH FINANSOWYCH UMOŻLIWIAMY ODŁOŻENIE SPŁATY NA OKRES 6-CIU M-CY

MINIMUM FORMALNOŚCI



PRESTIGE

Towarzystwo Finansowe Sp. z o.o.

Zapraszamy do naszych biur sprzedaży:

GDYNIA tel. (0 58) 621-93-03 GDAŃSK tel. (0 58) 763 14 85
ELBLĄG tel. (0 55) 235 18 19 OLSZTYN tel. (0 89) 535 42 97
SŁUPSK tel. (0 59) 842 45 75 BYDGOSZCZ tel. (0 52) 322 38 99
TORUŃ tel. (0 56) 663 42 80

S-3468/A/1083

"HASPOL"

CHŁODNICTWO
GASTRONOMIA
DLA SKLEPÓW
BARÓW, STOŁÓWEK,
RATY, LEASING
CZĘŚCI ZAMIENNE

MALBORK,
UL. CHROBREGO 28
Tel./fax 055/ 272-37-71

N-9771A/1098

ogłaszasz się!

Podróże

zawsze w sobotę

Biura Reklam

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11,

tel. (58) 300-32-60, fax 300-32-66;

Gdynia, ul. Starowiejska 17/6,

tel. (58) 661-43-14, 620-78-40, fax 661-43-06;

Malbork, ul. Kościuszki 5

tel./fax (055) 239-40-70 do 72

Słupsk, ul. Filmowa 30,

tel. (59) 840-32-40, fax 842-26-80.

TARTAK
PUHP „JOLTEX” s.c. J.J. Gołuski

- tarcica iglasta - sucha i mokra
- tarcica liściasta - sucha i mokra
- tarcica budowlana:
- krawędziaki, łaty, belki, deski szalunkowe
- więźby dachowe

KONKURENCYJNE
CENY!

Tartak Lniano, ul. Kościelna, tel./fax (052) 33-23-067, tel. (052) 562-79-68
Skład drewna - Bydgoszcz, ul. Toruńska 300, tel./fax (052) 362-91-53

R-13706/1116

Producent

- Blachodachówki
- Blachy trapezowe
- Kasety ściennie
- Panele ściennie
- Płyty warstwowe
- Belki zetowe
- Hale ZET
- Profile zamknięte



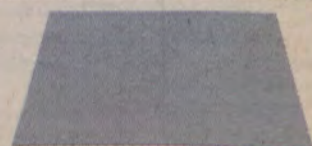
BALEXMETAL

Balex Metal spółka z o.o. Bolszewo, ul. Wejherowska 12 C
tel. /0 58/ 778 44 44. fax /0 58/ 778 44 55
e-mail: balex@balex.com.pl

Oddział Gdańsk
Oddział Słupsk
Oddział Tczew

ul. Grunwaldzka 244, tel./fax /0 58/ 344 74 90
ul. Dwernickiego 21, tel./fax /0 59/ 842 81 31
ul. 30 Stycznia 32, tel./fax /0 58/ 532 29 02

Zachodnie blachy ocynkowane 0,5 mm



blacha trapezowa 18 **11,65 zł** blacha płaska **9,71 zł**

cena netto m² powierzchni kryjącej; VAT 7%

S-2165/C/949